Pa Mai

Key: F    Tempo: 154 BPM

Intro: C7/8 F/8

Backup vocals: harmonize throughout.
C7/8   F/8
Kia kaha! Kia manawanui!

C7/8   F/4  C7/2  C+/2
Kia kaha! Kia manawanui!

F/16
Pa mai to reo aroha

C7/8   F/4  C7/2  C+/2
Ki te pa o Vahine Motu

F/16
E nga iwi o Aotearoa

C7/8   F/4  C7/2  C+/2
Haere mai, haere mai.

F/24
Titiro ki nga hoia kua wehe nei

C7/8
Aue! te aroha me te mamae

F/24
E nga iwi o Aotearoa

2x
Backup vocals: chant
underline

Tahi miti toru e

Tae te marumaru

Whare tapu teitei

Te ao korowhiti

C7/8   F/4  1: C7/2  C+/2 repeat
Haere mai, haere mai.  2: F/4 continue

C7/8   F/8
Kia kaha! Kia manawanui!

C7/8   F/4
Kia kaha! Kia manawanui!

C7/1   F/1

Tahi, rua, toru, wha.  Kia Ora, hi!

This song originated in the Hastings, NZ, area and was composed during the early part of World War II, as a song of encouragement to all tribes to enlist the services of their sons for war.

Be strong! be patient!

Your voice of love reaches
the army base of Vahine Motu (.whatever is nearest)
(All you) tribes of New Zealand
Come hither, come hither.

Look at the soldiers departing from us
Alas! the love and the pain.
(All you) tribes of New Zealand

First one then later three weapons
as a protection for
the lofty sacred house
known throughout the world

Be strong! be patient!

One, two, three, four.